

# 03

## En direct des comités locaux

les 17  
comités

**Ardèche-grand-sud** : Philippe Mano  
cubacoopération07@gmail.com

**Armor** : Michel Lemagoarou  
cubacoop.armor@yahoo.com

**Bagnolet** : Marc Lardreault  
cubacoop.bagnolet@gmail.com

**Charente** : Denis Lavauzelle  
cubacooperationcharente@gmail.com

**Doubs** : Willy Garing  
cubacoopdoubs@gmail.com

**Essonne** : Michel Druel  
cubacoop91@gmail.com

**Gard** : Roger Grévoul  
rogergrevoul@gmail.com

**Guadeloupe** : Henri Bistoquet  
cubacoopgwada@gmail.com

**Hérault** : Henri Sierra  
cuba34coop@gmail.com

**Lille Métropole** : Pascal Varet  
cubacoop.lillemetro@gmail.com

**Nièvre** : Annick Chauvel  
annick.chauvel@aliceadsl.fr

**Oise** : Carole Flambert  
l.flambert@hotmail.fr

**Puy-de-Dôme** : Hélène Baudonnat  
baudonnat.prophete@wanadoo.fr

**Pyrénées-Orientales** : Antoine Navarro  
cubacooperation66@gmail.com

**Saône** : Frédéric Bernabé  
cubasaone@gmail.com

**Val-de-Marne Sud-Est** : Sylvie Richeton  
cubacoop.vdmse@gmail.com

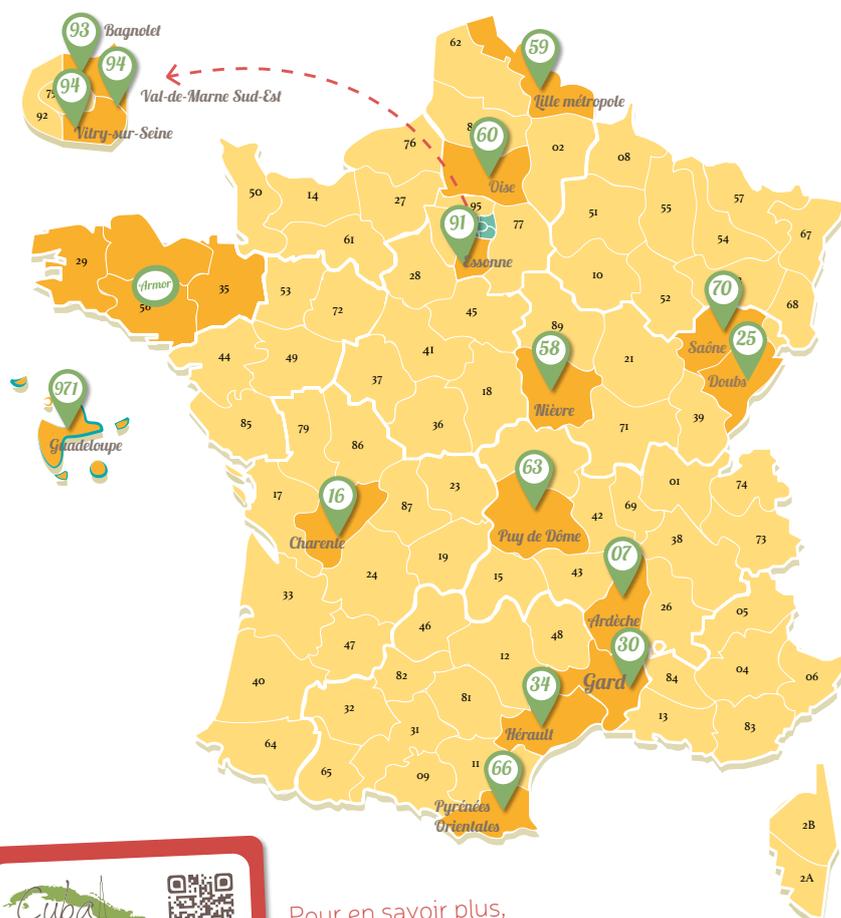
**Vitry-sur-Seine** : Josiane Martin  
josiane.martin094@gmail.com

## Leur implantation locale à consolider

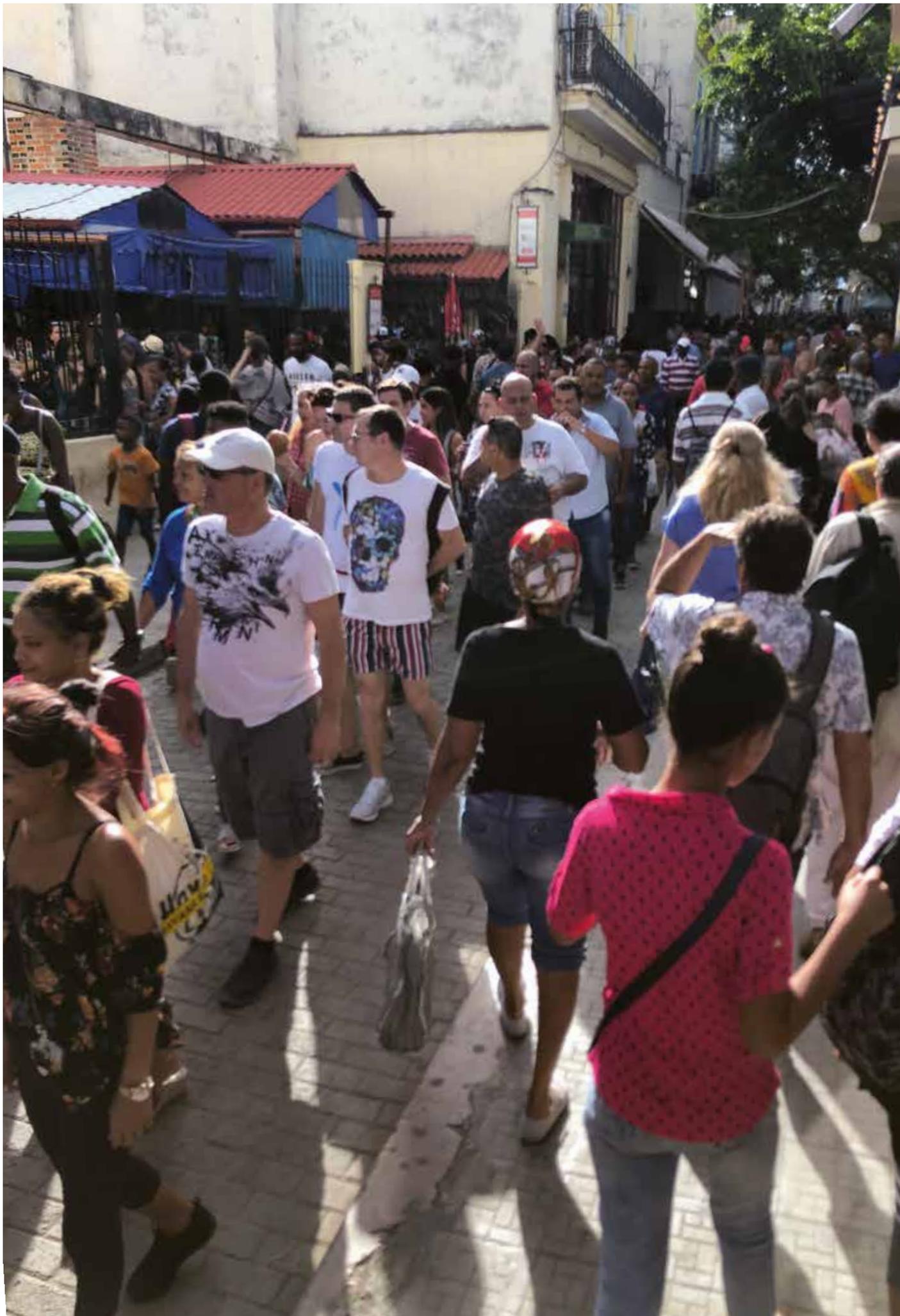
17 comités locaux font actuellement vivre localement les objectifs de coopération de l'association. Ces implantations qui permettent de démultiplier les actions de CCF restent à développer.

À nos amis lecteurs et lectrices qui vivent dans des territoires déjà couverts par un comité local et qui souhaiteraient participer aux actions de l'association, n'hésitez pas à contacter le ou la responsable de CCF de votre région (cf contacts colonne de gauche).

Ceux qui envisagent de participer à la création d'un nouveau comité dans leur région peuvent contacter le siège de CCF : [cuba.cooperation@orange.fr](mailto:cuba.cooperation@orange.fr)



Pour en savoir plus,  
chaque comité possède  
sa propre page sur le site  
de l'association





Exposition "3mers,3mares" et lecture de la lettre de Victor Hugo en réponse aux femmes cubaines à la Bibliothèque Victor Hugo de Grigny.

## Comité Essonne Cap sur Cuba

**À l'initiative de Philippe Rio, maire de Grigny et président de l'association "Maires pour la Paix France" en partenariat avec les médiathèques grignoises de l'agglomération Grand Paris Sud et de Cuba Coopération France, la grande île a été mise à l'honneur du 8 octobre au 16 novembre 2019.**

L'opportunité du 500<sup>ème</sup> anniversaire de la ville de La Havane avec le colloque international « Victor Hugo, visionnaire de Paix » a permis de faire connaître à travers la culture cubaine : la littérature, la peinture, le cinéma, la danse, la gastronomie dans ce lieu de centralité culturelle qu'est la médiathèque Victor Hugo au sein du quartier populaire de la Grande Borne.

Un programme dense durant plus d'un mois a permis d'avoir une autre vision sur la réalité cubaine, les liens qui unissent nos deux pays depuis des siècles et l'influence française dans l'histoire de cette île.

Durant cette période aux couleurs cubaines a été présentée l'exposition itinérante « 3mers 3 mares ». Son vernissage fut l'occasion pour les enfants grignois de lire la lettre de Victor Hugo « Aux femmes cubaines ».

Des cours d'initiation à la Salsa, des ateliers peinture pour les enfants, « les heures du

conte », ont jalonné cette initiative grignoise. Le 21 octobre, une rencontre exceptionnelle avec l'écrivain cubain mondialement connu Leonardo Padura a eu lieu à la médiathèque Victor Hugo.

Ce moment d'exception a fait connaître à la cinquantaine de personnes présentes l'œuvre de l'écrivain mais aussi la vie au quotidien des Cubains et leur histoire singulière.

En partenariat avec les deux collèges "Pablo Neruda" et "Jean Vilar", plus de 200 collégiens ont visionné les films "Yuli" et "Viva Cuba".

Enfin ce mois cubain au centre de l'Essonne s'est clôturé avec une soirée typiquement cubaine composée de danses et d'un repas confectionné par un traiteur local membre de Cuba Coopération.

Cette prise de connaissance de la réalité cubaine doit se poursuivre dans le cadre d'un projet pédagogique avec les collèges en lien avec la Maison Victor Hugo de La Havane et peut-être de l'Alliance française en direction d'adolescents cubains ...

À suivre !



cubacoop91@gmail.com

Che Guevara est nommé directeur de la banque nationale, il deviendra ministre de l'industrie en février 1961.

1959  
26 nov.

L'URSS et Cuba signent un accord commercial sur l'achat du sucre et la vente de pétrole

1960  
4 fév.

Les entreprises US sur l'île sont nationalisées (pétrole, sucre, téléphone)

1960  
6 août



## Comité Puy-de-Dôme

### Des avancées et un nouveau défi à relever

**En septembre 2019 le comité de Cuba Coopération Puy-de-Dôme voyait l'aboutissement de son travail de l'année.**

#### 02/08 SEPTEMBRE, SEMAINE CUBAINE À COURNON

Organisée avec le soutien de la municipalité autour d'un programme culturel et festif : "Guantanamo" puis "Fraise et Chocolat", ces deux films de Tomas Gutierrez et Juan Carlos Tabio ont été diffusés au cinéma Le Gergovie. Les adhérents ont reçu à la salle de l'Alambic les visiteurs toutes générations confondues intéressés par l'actualité cubaine. Ils ont pu la découvrir au moyen de jeux, livres, brochures, photos. Quinze kakemonos réalisés par Cuba Coopération France pour le bicentenaire de Cienfuegos sont venus enrichir les échanges. Le point d'orgue fut le concert spectacle du samedi 07/09 avec le groupe Esperanza. Mojitos, beignets d'ananas, rythmes et ambiance latino ont fédéré pour un soir militants, musiciens, danseurs et public venu partager cette inoubliable rencontre.

**13/09/19, RETOUR DE LA CONVENTION SIGNÉE PAR L'AGENCE DE L'EAU LOIRE BRETAGNE** : c'est une subvention de 32 331 € qui est ainsi apportée au comité Puy de Dôme pour la réalisation de son projet d'amélioration de l'accès à l'eau potable à Lajas. Vu le coût total et les financements acquis, (dont 5 200€ versés par Cournon à Cuba

Coopération France qui accepte de les affecter au projet) il manque 23 000 €.

**Toutes les possibilités de financement devront être exploitées car l'enjeu est double :**

- 1° finaliser le projet en cours.
- 2° pérenniser le partenariat avec L'Agence de l'Eau pour réaliser d'autres projets ultérieurement.



[baudonnat.prophete@wanadoo.fr](mailto:baudonnat.prophete@wanadoo.fr)

Création des CDR (Comités de Défense de la Révolution).

Les USA prennent des mesures de restriction commerciales, 250 000 Cubains quittent le pays.

Début de la campagne d'alphabétisation, le taux d'alphabétisation passe de 24% à 4% l'année suivante

1960  
28 sept.

1960  
19 oct.

1961  
11 janv.

à suivre...

# 04

## Compte rendu des missions cubaines



2019

### Eau & assainis- sement

Santiago

De la formation, de la pratique et de l'administratif, à Santiago la mission était complète.

### Les objectifs :

- **Formation à la sécurité et à l'utilisation de l'hydro-cureuse, donation de la ville d'Ivry/Seine.**
- **Point administratif et technique des projets de la Gran Piedra et de Cayo Granma, initiés en janvier 2019.**

### SANTIAGO

#### LA FORMATION

La formation assurée par Fabrice Gabin du SIAAP, comme il l'avait fait à Cienfuegos, a été organisée en 3 phases :

- 1 Une première, théorique, en salle, a permis de présenter les règles de sécurité et les différentes fonctions du camion hydro-cureur ainsi que les différents organes : têtes de curage, enrouleur, cuves à eau et à boue, fonctionnement du circuit HP et du circuit vide et processus de vidange et de nettoyage.
- 2 La seconde partie après mise en route du véhicule a consisté à familiariser les futurs utilisateurs d'Agua Santiago (opérateurs et assistants opérateurs, cf photo ci-contre) à l'utilisation des différentes commandes et fonctions.
- 3 Et pour terminer sur le terrain, sur 4 emplacements sélectionnés par Agua Santiago,

il s'est agi de passer aux « travaux pratiques » avec un site particulièrement obturé.

L'ensemble des participants ont fait part de leur surprise devant les capacités du camion, notamment de la haute pression, tous ont montré un réel enthousiasme et ont fait preuve de détermination et volonté pour apprendre à maîtriser cet outil.

#### LA GRAN PIEDRA

L'historien de la ville de Santiago responsable du projet, en rappelle l'importance stratégique : zone inscrite au patrimoine de l'Humanité,

1<sup>er</sup> musée de la Révolution et vestiges de plantations de café du XIX<sup>ème</sup> siècle.

Le projet consiste à réaliser une alimentation en eau et un assainissement pour la centaine d'habitants.

Concernant l'alimentation en eau, sur place il est constaté que les 2 réservoirs en béton existants ne pourront être utilisés et qu'il conviendra de prévoir un réservoir inox ou en résine. L'examen de l'eau du puits fait apparaître la nécessité de potabiliser l'eau (chloration et filtration). La partie cubaine indique que les tuyauteries en polyéthylène haute densité (PEHD) seront fabriquées à Cuba à partir de la fourniture de matière première par Cuba Coopération France. Concernant l'assainissement, tout est à faire, réseau et traitement. Comme pour l'eau potable les tuyauteries seront fabriquées à Cuba. Sur place la solution qu'avait envisagée CCF n'est pas pertinente, il est décidé d'un traitement par fosse septique collective avec exutoire dans le bassin versant opposé à l'emplacement du puits et de mettre en œuvre les conditions d'intervention pour curage.

Au plan administratif la maîtrise d'ouvrage sera assurée par le bureau de l'historien qui prévoit une durée globale de deux ans et garde la maîtrise d'œuvre pour les panneaux solaires et la délègue à l'INRH pour l'eau et l'assainissement, qui demande trois mois pour l'étude hydraulique (analyse de l'eau et détermination des caractéristiques de la pompe).



Le maniement de l'hydro-cureuse, travaux pratiques après la théorie!

Eisenhower rompt les relations diplomatiques avec Cuba

1961  
15 janv.

Fidel Castro proclame le caractère « socialiste » de la Révolution

1961  
16 avril

1500 mercenaires anticastristes tentent une invasion de l'île orchestrée par Washington à la baie des Cochons, ils seront défaits par les milices populaires

1961  
17-19/04



### CAYO GRANMA

Le projet consiste à doter cette petite île et ses 1000 habitants d'un réseau d'assainissement, articulé autour d'un collecteur de ceinture aboutissant à une station d'épuration sur le seul site disponible et de surface contrainte. Concernant le réseau le projet est en cours d'élaboration la quantité de granulat pour la fabrication des tuyauteries est estimée à 3 tonnes. Le débat porte sur le type de station, le choix des Cubains est d'installer une station par ultrafiltration. CCF qui a déjà fait savoir son avis quant à cette proposition, précise à nouveau son point de vue : cette technique est pour obtenir de l'eau à usage domestique, les membranes sont difficiles à exploiter, c'est une épuration coûteuse en énergie et en maintenance et n'est pas pertinente pour ce cas précis. La partie cubaine se range à cet avis. CCF propose une station compacte par cultures fixées sur lits fluidisés

### SCHÉMA DIRECTEUR D'ASSAINISSEMENT DE LA VILLE DE SANTIAGO

Bien que ne faisant pas partie des objectifs de la mission, l'INRH nous présente le schéma directeur d'assainissement de la ville. Il est terminé pour le volet réseaux eaux usées, eaux pluviales, ne restent à définir que les caractéristiques des deux unités de traitement de chacun des deux bassins versants (Est et Ouest) pour lesquelles nos amis cubains souhaitent une participation de CCF pour une expertise du schéma et le choix des types de traitement des unités d'épuration. Il est convenu dans un premier temps que le projet sera transmis à CCF.

Missions menées par Alain Renard et Bernard Martinez pour CCF et Fabrice Gabin du Siaap pour le volet formation

## CIENFUEGOS

Bernard Martinez de CCF a rejoint Robert Capozzella de la Fondation EdF pour faire le point de différents projets de la Province.

### RÉALISATION D'UNE ÉCOLE DE FORMATION AUX ÉNERGIES RENOUVELABLES (EnR)

Ce projet est le plus avancé et a déjà fait l'objet d'une décision de financement de la Fondation à hauteur de 50 000 €. Bonne nouvelle ce projet prend une dimension nouvelle, fruit de l'étroite coopération entre le gouvernement provincial de Cienfuegos, de CCF et de la Fondation EdF, le gouvernement provincial a décidé de s'impliquer financièrement pour permettre une restauration totale du bâtiment !

#### Pour ce qui concerne CCF et la Fondation nous avons précisé ce que nous pensions amener :

- ▶ faire un lieu accessible à tout public, axé sur l'information et la formation aux EnR,
- ▶ créer 3 modules de formation (utilisateurs tous public, techniciens poseurs de panneaux photovoltaïques, concepteurs en installations PV,
- ▶ utiliser toutes les sources d'énergies renouvelables pour les besoins du site,
- ▶ réaliser des expositions et maquettes didactiques et élaborer des dossiers pédagogiques de formation.



Gran Piedra, système d'alimentation en eau.



Gran Piedra, maison du médecin et infirmière.

Le Président JF Kennedy décide un embargo total contre Cuba.

1962  
05 fév.

Création du livret de rationnement (la libreta).

1962  
12 mars

Crise des missiles qui oppose Washington, Moscou et La Havane à propos des ogives nucléaires soviétiques déployées sur l'île.

1962  
14-28/10

à suivre...



avril  
2019

## La Havane

## Avant les cérémonies du 500<sup>ème</sup> anniversaire de La Havane...

### Les objectifs :

► **Première réunion du comité de coordination prévu à la convention tripartite SIAAP/ INRH/CCF,**

► **Opérations à inscrire dans les budgets 2019 & 2020,**

► **Lancement du projet d'assainissement de La Lisa.**

#### RENCONTRES A L'INRH

Ces réunions de travail ont donné lieu à la signature de la convention par les deux présidents présents (Antonio Rodriguez Rodriguez pour l'INRH et Victor Fernandez pour CCF). Le président de l'INRH et son directeur des relations internationales et du commerce extérieur (DRICE) Fermin Sarduy Quntanilla se sont félicités des termes de la nouvelle convention qui permettent d'établir des programmes à l'échelon national ou des provinces. Conformément à cette convention c'est l'INRH qui fixe ses priorités et c'est CCF qui les met en œuvre grâce aux subventions du SIAAP. Les axes de travail discutés et arrêtés lors de ces séances de travail ont fait l'objet d'un courrier du directeur de la DRICE aux présidents du SIAAP et de CCF. Ce courrier précise les zones géographiques, la poursuite des opérations déjà budgétées, les opérations

nouvelles notamment le Schéma directeur d'assainissement de Santiago, l'assistance à la mise en place de barrages flottants sur les rios, l'aide à l'exploitation de la distribution d'eau potable sur l'île, l'assainissement du quartier de La Lisa.

#### LA LISA

La Lisa est une des 15 municipalités de l'agglomération de La Havane, 130 000 habitants, jumelée depuis de nombreuses années avec la ville d'Ivry/Seine. Le projet proposé par l'INRH concerne l'assainissement d'un quartier de 5 000 habitants équipé d'anciennes fosses fixes ou septiques qui ne sont plus en état de fonctionner ce qui conduit un débordement permanent des EU sur la chaussée et à une pollution du quartier. Le projet consiste à réaliser un réseau de collecte en PEHD de 4,5 kms sous la rue principale et à le raccorder au réseau existant. Le projet prévoit également le remplacement de l'actuel traitement par lagunage par une station d'épuration par lits bactériens, financée par le Qatar.



#### BARRAGES FLOTTANTS

La réalisation de ces barrages a depuis longtemps été préconisée par CCF et a déjà fait l'objet de la mise en place d'un barrage expérimental sur le rio Almendares. Une visite sur ce site a montré que des améliorations sont simples à mettre en œuvre :

- Le choix du site d'abord qui ne doit pas être limité à la facilité d'accès, mais de rechercher l'endroit où les déchets sont concentrés, en général la rive interne des méandres,
- Ajout d'une « jupe » pour retenir les déchets légers qui ont tendance à passer au-dessus du barrage,
- Collecter la pellicule de graisse et non la relâcher comme actuellement....

#### RETOUR DE MISSION DE SANTIAGO

À la demande de Fermin, une réunion avec Alain Renard et Fabrice Gabin de retour de Santiago se tient dans les locaux de l'INRH (concernant la mission Santiago voir ci-avant page 26) Cette réunion nous a toutefois permis de constater que Fermin est réellement le « patron » pour tout ce qui concerne l'eau et l'assainissement et qu'il était notre interlocuteur privilégié pour nos interventions dans ces deux domaines.

Deuxième réforme agraire, 70% des terres sont collectivisées.

1963  
03 oct

Cuba se retire du FMI

1964  
02 avril

Che Guevara part pour le Congo pour « y exporter la Révolution », ce sera un échec

1965  
avril



Une des actuelles pompes d'irrigation

novembre  
2019

## Aguada de Pasajeros

## Des projets en gestation pour Cienfuegos

**AGUADA DE PASAJEROS** est une commune rurale de 3 900 habitants avec 150 cultivateurs produisant 3 200 t de riz/an sur une superficie de 650 ha. La coopérative est le premier fournisseur de riz de l'île de Cuba, ce qui constitue la principale base économique de ces populations.

Ils cultivent également la canne à sucre, haricots, maïs... Ils font aussi de l'élevage, porcs, bovins... Pour donner une idée de ce en quoi consiste l'action sociale du gouvernement, l'État achète le litre de lait à 15 cts de peso aux éleveurs, et le revend aux mamans pour les nourrissons à 5 cts de peso cubain...

Robert Capozzella (Fondation EDF) et Bernard Martinez (CCF) ont été accueillis par Mme la présidente des communautés (Maire du village), Luis Bermudez Frontela, le président de la coopérative agricole CCS Sergio Gonzalez Lopez et d'autres représentants de la communauté.

**Lors de notre visite en avril, nous avons demandé plus de précisions sur les 2 projets présentés.**

**1** **Remplacement des pompes thermiques** au gas-oil par des pompes fonctionnant avec des panneaux solaires pour diminuer la consommation d'eau et de gas-oil dans la culture du riz. Les actuelles pompes d'irrigation sont surdimensionnées. Elles fument et polluent (220 l de gas-oil /ha). Elles puisent exagérément dans la nappe phréatique qui fournit aussi en eau potable le village et les communautés environnantes mettant en péril son équilibre. Après quelques échanges, nous nous rendons dans un champ pour voir le fonctionnement de ces pompes. La mise en route est fastidieuse et nécessite tout un rituel et savoir-faire.

Aujourd'hui, elle démarre !!! Gros panache de fumée. Ces machines allemandes datent de 1950 ! Démonstration est faite qu'une petite installation photovoltaïque serait bien plus adaptée à tous points de vue pour ce type de pompage.

**2** **Acquisition d'un séchoir à riz à four biomasse.** Actuellement le riz est séché soit

rejets à l'atmosphère.

Une installation photovoltaïque de 35 kW serait nécessaire pour le démarrage et le fonctionnement des moteurs électriques du séchoir. Lorsque le four ne fonctionnera pas (environ 4 mois/an) l'énergie fournie par les panneaux solaires sera redistribuée sur le réseau électrique national.



par le soleil en épandage sur le sol, soit par un séchoir fonctionnant au fuel situé à 25 km (La Paquita qui ne sèche que 30% de la production).

**Trois améliorations sont attendues :**

- Suppression du séchage sur l'espace public. Amélioration de la sécurité routière et meilleure qualité du riz qui ne serait plus souillé par les produits se trouvant sur le sol (huile, essence, déchets...).
- Economies de combustible : pas d'utilisation de fuel pour le séchoir et il n'y aurait plus les 25 kms de transport (6 000 l de carburant/an). Le séchoir utilisera la biomasse (cosse du riz et bagasse de la canne à sucre). Il couvrira 100% de la récolte. Le four permettra aussi de sécher haricots, maïs, petits pois...

Économie de 44 800 l de combustible utilisés actuellement par le séchoir et diminution des

- Diminution importante des rejets de CO2 dans l'atmosphère (chiffré à 137 t de CO2/an).

Ces 2 projets entrent dans les nouveaux critères de sélection de la Fondation EDF, à savoir la protection et le respect de l'environnement par la substitution d'énergies fossiles par des énergies renouvelables.

Ils pourraient être proposés à la Fondation EDF en 2020. Cependant, nous demandons à avoir les données précises sur le type de matériel envisagé (pompes, séchoir...) afin de faire des comparatifs avec du matériel acheté depuis la France.

Création du nouveau Parti Communiste de Cuba, Fidel est élu premier secrétaire, il le restera jusqu'en 2011.

Accord La Havane-Washington sur les migrations, 300 000 Cubains s'exileront entre 1965 et 1975.

Che Guevara qui menait la guérilla en Amérique Latine est tué par l'armée bolivienne.

1965  
03 oct.

1965  
nov.

1967  
09 oct.

à suivre...

# 05

## La réalité cubaine

### **MANOS FUERA DE CUBA !** (« Ne touche pas à Cuba »)...

... C'est le thème au centre des « Rencontres anti-impérialistes de solidarité, pour la démocratie et contre le néo-libéralisme » qui se sont déroulées les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 novembre à La Havane.

1 332 représentants de 789 organisations du mouvement social et populaire et de solidarité, représentants de réseaux, de plateformes et d'articulation régionales et mondiales, représentants de partis politiques, parlementaires, religieux et intellectuels de 86 pays.

Roger Grévoul, président fondateur et Bernard Montagne, secrétaire général représentaient notre association, aux côtés pour notre pays, de France-Cuba, de Cuba Linda, de Cuba Si, de représentants de la CGT, du PCF...

Pour notre part, nous étions porteurs de l'appel lancé par notre assemblée générale du 12 octobre dernier contre le blocus des États-Unis.

Rencontres fortement marquées par la présence de nombreux représentants des pays d'Amérique latine et de la Caraïbe, déclarant avec fermeté et ferveur leur désir d'unité face aux agressions permanentes des États-Unis contre l'indépendance, la souveraineté de leurs pays.

Inscrite en toutes les langues sur les banderoles, proclamée, chantée, l'exigence de la LIBERTÉ POUR LULA était chaque instant présente dans et hors la salle de la rencontre. Elle a été depuis entendue !

La déclaration finale soulignait avec force : « L'heure est à l'espoir. L'unité, parce que vitale, est un devoir ; la mobilisation, un mot d'ordre ; l'organisation populaire, une tâche péremptoire ; l'intégration, une stratégie qui nous conduira

à la victoire.

Bâtir l'unité des forces politiques de gauche et des mouvements sociaux et populaires dans le respect de la pluralité, de la diversité et du droit souverain des peuples de choisir librement leur forme d'organisation politique, économique et sociale, tel a été l'objectif de ces trois journées, intenses et combatives.

Elles se sont terminées en apothéose : sur la même tribune se sont retrouvés autour de Raúl Castro, Miguel Diaz Canel Bermudez, Président de la République de Cuba et Nicolas Maduro Moros, Président de la République Bolivarienne du Venezuela.

### **DANS LA CONTINUITÉ !**

Face à l'agressivité renforcée des États-Unis, Cuba résiste et ne renonce pas à son développement ...

L'année 2019 aura été, notamment, celle des réformes constitutionnelles. Elle s'est achevée en décembre avec la mise en place d'un Conseil des ministres restructuré et plusieurs lois adoptées en vertu de la réforme constitutionnelle. Réforme qui a commencé en juin 2018 et a abouti à la proclamation de la nouvelle Constitution en avril 2019 après une vaste consultation publique à laquelle ont participé près de 7 millions de Cubains... Elle a élargi les droits et les garanties individuels et renforcé le pouvoir populaire, notamment celui des municipalités. Elle a reconnu plusieurs formes de propriété, socialiste de tout le peuple, privée et personnelle, elle a encouragé les investissements étrangers entre autres.

**En décembre à l'Assemblée nationale, un immense travail législatif !**

La Constitution a approuvé les modifications proposées à la structure de l'État, élection d'un Président de la République et désignation d'un premier ministre. Ainsi est entrée en vigueur une fonction exécutive à deux têtes réparties entre le Président (chef de l'État) et le premier ministre (chef du gouvernement). Cette dernière responsabilité a été attribuée à l'ancien ministre du tourisme Manuel Marrero, qui devient maintenant le bras droit du Président cubain Miguel Diaz-Canel. (Voir ci-joint - en espagnol - fac simulé de Granma annonçant cette

nomination). Les observateurs ont noté que Manuel Moreno était le plus ancien des ministres, la quasi-totalité du conseil ayant été remaniée par le nouveau Président, et qu'il n'était pas membre de la direction du Parti Communiste (Comité Central).

Ainsi le Président de la République représente l'État, dirige sa politique générale, la politique étrangère, les relations avec d'autres États et le Conseil national de la Défense, entre autres pouvoirs.

Pour sa part, le premier ministre dirige et anime le travail de l'ensemble du Gouvernement de la République, assiste et surveille la performance des activités des organismes de l'administration centrale de l'État, les institutions nationales et les administrations locales.

**De nombreuses et importantes questions ont aussi été traitées et ont fait l'objet de décisions :**

► Nouvelle organisation et fonctionnement des assemblées municipales et des conseils populaires : plus de responsabilités, de pouvoirs. Une réelle décentralisation ! Les élus au plus près de la population.

► Approbation du plan de l'économie 2020 : augmentation et diversification des exportations ; substitution des importations par l'augmentation des productions locales.

À noter : plus de la moitié du budget sera destiné aux programmes sociaux et la sécurité

alimentaire reste une priorité du gouvernement.

► Le calendrier législatif jusqu'au nouveau renouvellement de l'assemblée, qui prévoit l'examen de nombreux projets de loi en conformité avec la nouvelle constitution. Parmi celles-ci, le code de la famille, thème largement évoqué, qui sera présenté en mars 2021, voté en décembre de la même année et ensuite soumis à référendum.

**En résumé, une année qui s'est terminée avec la démonstration de la capacité du peuple cubain à surmonter le renforcement du blocus :**

l'économie est restée stable (augmentation modeste de 0,5 % du PIB), la protection sociale n'a pas été affectée, tout en constatant, malheureusement que les mesures injustes, inhumaines, illégales mises en oeuvre par Donald Trump, n'ont pas permis un développement plus important de l'économie, et une amélioration du niveau de vie de la population de l'île.

Comme le président de notre association le soulignait lors de notre assemblée générale : quels résultats obtiendrait ce petit pays sans le blocus ?

**C'est ce verrou qu'il nous faut faire sauter !**

## BLOCUS encore et toujours plus... mais des résistances ! ...

Ci-après l'article de Madeleine Sautié (journaliste à Granma) que nous avons publié sur notre site internet ([www.cubacoop.org](http://www.cubacoop.org)) le 9 novembre dernier, suite au vote de l'ONU. Il souligne les effets néfastes du blocus, inhumain, injuste, illégal, qui pèse depuis 60 ans sur la population cubaine. Il montre comment fermement l'ONU l'a quasi unanimement condamné.

Et l'administration des États-Unis ne s'en est pas tenue aux mesures déjà en vigueur. Annulation des croisières, suppression des vols vers Cuba à part pour la capitale, limitation drastique des financements, destruction des services médicaux à l'étranger et ce n'est pas tout : blocage de la livraison de pétrole, laisser un pays de 11 millions d'habitants sans carburant, un véritable acte de piraterie ! Avec des conséquences de cette politique criminelle : diminution des transports publics, paralysie ou diminution du rythme des investissements, affectation de l'agriculture, de la production et de la distribution des aliments... Selon ses promoteurs et ses défenseurs, cette politique vise le gouvernement cubain. Que nenni ! Pur mensonge. Elle affecte tous les secteurs et tous les acteurs de l'économie, la population dans son ensemble.

Le Président de la République, Miguel Diaz Canel Bermudez déclarait en décembre 2019 : « Lorsque l'on écrira l'histoire de ces journées, il faudra réserver un chapitre à l'année 2019 pour la façon brutale, démente dont l'agression à l'encontre de Cuba s'est aggravée durant cette année, pratiquement au rythme de plus d'une mesure par semaine, c'est-à-dire

*un tour de vis tous les 7 jours visant à asphyxier notre économie » « Ils nous ont frappé, ils nous frappent, le blocus ralenti les progrès et rend nos efforts moins efficaces. Cela fait mal, cela exaspère et cela irrite. Mais il est important qu'ils sachent que nous ne nous rendrons pas ».*

Les problèmes créés paraissent insolubles, les obstacles bâtis par le Président Trump infranchissables. Une nouvelle fois la résistance, l'unité du peuple cubain, ont permis de trouver les forces, les solutions pour résister et poursuivre le développement du pays.

*« Nous n'avons pas appliqué de mesures néo-libérales, on n'a pas fermé d'écoles ou d'hôpitaux pour réduire la consommation, on n'a pas augmenté les prix des carburants ni les tarifs de l'électricité. On a encouragé l'économie des ressources et le partage, entre tous, l'effort non seulement pour résister mais aussi pour continuer à investir sur le développement ».*

Les travaux, dont nous présentons quelques aspects dans l'article p. 30 consacrés à la poursuite de la mise en oeuvre de la nouvelle constitution examinés, dans la session de décembre de l'Assemblée Nationale, montrent comment l'année 2020 est envisagée...

# LA FRANCE

## CONDAMNE L'ACTIVATION DU TITRE III DE LA LOI HELMS BURTON

Le 19 décembre 2019, le ministère des affaires étrangères français rendait public une déclaration condamnant cette activation du titre III par l'administration US. « La France considère comme inacceptable la décision de Washington d'activer la section visant à priver Cuba d'investissements étrangers, en raison de sa nature extraterritoriale et en violation du droit international. Les États-Unis menacent notre souveraineté économique, essayant de dissuader les entreprises, en particulier les entreprises européennes, désireuses de s'inscrire dans des investissements sur l'île ».

## ACCOMPAGNE DES PROJETS DE DÉVELOPPEMENT DE CUBA !

Jean-Baptiste Lemoyne, secrétaire d'État auprès du ministre de l'Europe et des Affaires étrangères, et Rodrigo Malmierca Diaz, ministre cubain du Commerce extérieur et de l'investissement étranger, ont coprésidé vendredi 6 décembre 2019 à Paris la quatrième session de la Commission économique et commerciale franco-cubaine et la quatrième réunion du Comité d'orientation stratégique du fonds de contrevaletur franco-cubain.

À l'issue de ces réunions, deux nouvelles conventions de financement ont été signées, l'une dans le domaine de l'agrotourisme d'un montant de 5 millions d'euros qui permettra la réhabilitation d'une route d'accès à une ancienne ferme caféière d'origine française actuellement en cours de rénovation sur fonds européens (région de Santiago de Cuba), et l'autre avec une participation de 2,7 millions d'euros du fonds de contrevaletur pour la reconstruction de réseaux d'eau à Cuba, endommagés par l'ouragan Irma (2017).

Ces réunions et la conclusion de ces accords illustrent la volonté de la France de continuer à accompagner le développement des projets de coopération économique avec Cuba.





Cuba  
coopération  
France

25 ans  
de  
Coopération



ça continue